

הַתְּקוּוּהָ
HA TIKVAH
THE HOPE

כָּל עוֹד בַּלֵּב פְּנֵמָה נֶפֶשׁ יְהוּדִי הוֹמִיָּה

Kol od ba-le-vav' pe-ni-mah' ne'-fesh ye-hu-di' ho-mi-yah'
as long as in the heart within soul of a Jew yearns

וּלְפִאֲתֵי מִזְרַח קְדֵימָה עֵין לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה ,

u-le-fa-a-tei' miz-rach' ka-di'-mah a'-yin le-tsi-on' tso-fi-yah',
and to edge of sunrise eastward eye to Zion looks ,

עוֹד לֹא אָבְדָה תְּקוּוֹתֵנוּ , הַתְּקוּוּהָ בַּת שְׁנוֹת אַלְפִּים ,

od lo av-dah' tik-va-te'-nu , ha-tik-vah' bat shnot al-pa'-yim
yet not a lost thing (is) hope our , the hope at the years 2,000
age of

לְהִיּוֹת עִם חֲפְשֵׁי בְּאֶרְצֵנוּ ,

li-he-yot' am chof-shi' be-ar-tse'-nu ,
to be people free in land our ,

אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם .

e'-rets tsi-on' yi-ru-sha-la'-yim .
land (of) Zion and Jerusalem .

